



# SAOPŠTENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA / YEAR VII

SARAJEVO, 27. 8. 2013.

BROJ / NUMBER : 6

## STATISTIKA TURIZMA

### *Tourism Statistics*

Juni 2013. / June 2013

U Bosni i Hercegovini u junu 2013. turisti su ostvarili 90.726 posjeta, što je manje za 2,2% u odnosu na maj 2013. i za 8,8% više u odnosu na juni 2012. godine.

Turisti su ostvarili 187.555 noćenja, što je više za 2,3% u odnosu na maj 2013. i za 8,8% više u odnosu na juni 2012. godine. U ukupno ostvarenom broju noćenja učešće domaćih turista je 40,5% i 59,5% stranih turista.

Broj noćenja domaćih turista veći je za 5,3% u odnosu na maj 2013. i manji za 5,6% u odnosu na juni 2012. godine. Broj noćenja stranih turista veći je za 0,4% u odnosu na maj 2013. i veći za 21,5% u odnosu na juni 2012. godine.

Prema vrsti smještajnog objekta najveći broj noćenja ostvaren je u okviru djelatnosti Hoteli i sličan smještaj sa učešćem od 92,6%.

U strukturi noćenja stranih turista u junu 2013. najviše noćenja ostvarili su turisti iz Turske (12,3%), Srbije (9,6%) i Hrvatske (9,4%) što je ukupno 31,3%. Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 68,7% noćenja.

Što se tiče dužine boravka stranih turista u našoj zemlji, na prvom mjestu je: Malta sa prosječnim zadržavanjem od 5,0 noći i Iran sa 4,0 noći.

U periodu januar – juni 2013. turisti su ostvarili 389.276 posjeta, što je više za 10,7% i 810.701 noćenja, što je više za 9,1% u odnosu na isti period 2012. godine.

Prema vrsti smještajnog objekta najveći broj noćenja je ostvaren u okviru vrste Hoteli i sličan smještaj sa učešćem od 92,4%.

U strukturi noćenja stranih turista u istom periodu najviše noćenja ostvarili su turisti iz Hrvatske (17,9%), Srbije (14,6%) i Turske (11,9%) što je ukupno 44,4%. Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 55,6% noćenja.

Što se tiče dužine boravka stranih turista u istom periodu, na prvom mjestu je: Malta sa prosječnim zadržavanjem od 6,1 noći, Iran sa 4,7 noći te Rusija sa 3,9 noći.

*In June 2013 tourists realised 90.726 tourist arrivals in Bosnia and Herzegovina which represent the decrease by 2.2% as compared to May 2013 and increase by 8.8%, as compared to June 2012.*

*Tourists realised 187.555 tourist nights increased by 2.3% as compared to May 2013 and increased by 8.8% as compared to June 2012. Domestic tourists share of total number of overnight stays was 40.5%, and foreign tourists share was 59.5%.*

*The number of domestic tourist nights increased by 5.3%, as compared to May 2013 and decreased by 5.6% as compared to June 2012. Foreign tourist nights were increased by 0.4%, as compared to May 2013 and increased by 21.5% as compared to June 2012.*

*According to the type of accommodation facility the highest number of nights was recorded in Hotels and similar accommodation with share of 92.6%.*

*Concerning the structure of foreign tourist nights in June 2013, the most of them (31.3%) were realised by tourists from: Turkey (12.3%), Serbia (9.6%) and Croatia (9.4%). Tourists from other countries realised 68.7% of tourist nights.*

*Regarding the average detention of foreign tourist stays in our country, on the first place comes Malta with average stay by 5.0 nights and Iran with 4.0 nights.*

*In the period from January - June 2013 tourists realised 389.276 tourists arrivals which represent the increase by 10.7% and 810.701 overnight stays which is increase by 9.1% as compared to the same period of 2012.*

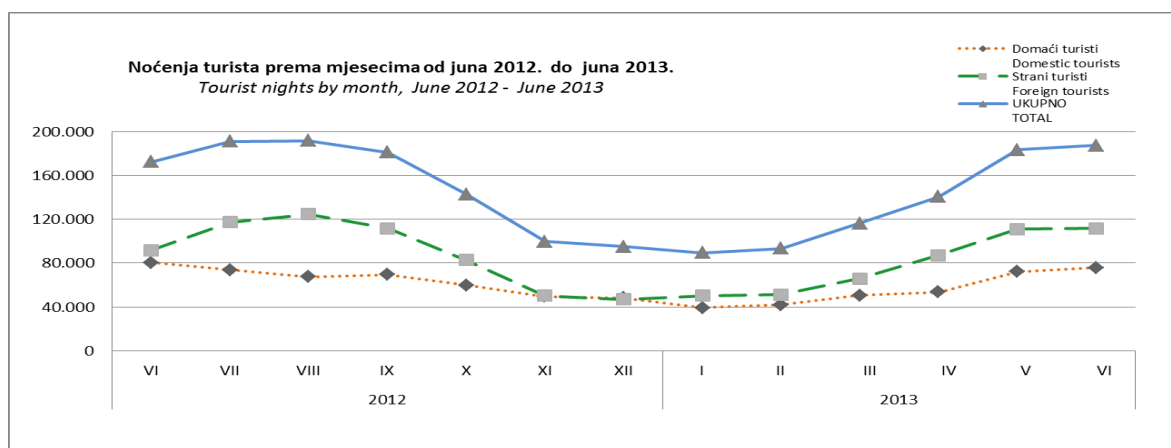
*According to the type of accommodation facility the highest number of nights was recorded in Hotels and similar accommodation with share of 92,4%.*

*Concerning the structure of foreign tourist nights in the same period, the most of them (44.4%) were realised by tourists from Croatia (17.9%), Serbia (14.6%) and Turkey (11.9%). Tourists from other countries realised 55.6% of tourist nights.*

*Regarding the average detention of foreign tourist stays in the same period, on the first place comes Malta with average stay by 6.1 nights, Iran with 4.7 nights and Russian Federation with 3.9 nights.*

**DOLASCI I NOĆENJA TURISTA**  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS*

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>				Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>	
	VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 V 2013	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 VI 2012	VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 V 2013	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 VI 2012	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>		
<b>UKUPNO</b>	<b>90.726</b>	<b>97,8</b>	<b>108,8</b>	<b>187.555</b>	<b>102,3</b>	<b>108,8</b>	<b>100,0</b>	<b>2,1</b>	<b>TOTAL</b>
Domaći turisti	33.122	99,1	92,1	75.985	105,3	94,4	40,5	2,3	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	57.604	97,0	121,3	111.570	100,4	121,5	59,5	1,9	<i>Foreign tourists</i>



**DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA KLASIFIKACIJI DJELATNOSTI <sup>1)</sup>**  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ACTIVITIES <sup>1)</sup>*

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>			
	VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 V 2013	VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 V 2013	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	
<b>UKUPNO</b>	<b>90.726</b>	<b>97,8</b>	<b>187.555</b>	<b>102,3</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Hoteli i sličan smještaj	86.926	97,2	173.628	102,6	92,6	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Odmarališta i slični objekti za kraći odmor	1.343	119,9	3.336	118,7	1,8	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Kampovi i prostori za kampovanje	1.442	144,9	2.350	121,1	1,3	<i>Camps and camping grounds</i>
Ostali smještaj	1.015	79,9	8.241	88,7	4,4	<i>Other accommodation</i>
<b>DOMAĆI TURISTI</b>	<b>33.122</b>	<b>99,1</b>	<b>75.985</b>	<b>105,3</b>	<b>40,5</b>	<b>DOMESTIC TOURISTS</b>
Hoteli i sličan smještaj	31.462	98,9	67.205	106,7	35,8	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Odmarališta i slični objekti za kraći odmor	531	101,5	868	131,9	0,5	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Kampovi i prostori za kampovanje	268	183,6	331	222,1	0,2	<i>Camps and camping grounds</i>
Ostali smještaj	861	91,4	7.581	90,6	4,0	<i>Other accommodation</i>
<b>STRANI TURISTI</b>	<b>57.604</b>	<b>97,0</b>	<b>111.570</b>	<b>100,4</b>	<b>59,5</b>	<b>FOREIGN TOURISTS</b>
Hoteli i sličan smještaj	55.464	96,3	106.423	100,1	56,7	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Odmarališta i slični objekti za kraći odmor	812	136,0	2.468	114,6	1,3	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Kampovi i prostori za kampovanje	1.174	138,3	2.019	112,7	1,1	<i>Camps and camping grounds</i>
Ostali smještaj	154	47,0	660	71,9	0,4	<i>Other accommodation</i>

**1) Klasifikacija djelatnosti Bosne i Hercegovine BiH 2010**  
The Classification of Economic Activities of BiH 2010

**DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA**  
**TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE**

	DOLASCI <i>Arrivals</i>			NOĆENJA <i>Nights</i>					Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>	
	VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 V 2013	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 VI 2012	VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 V 2013	Indeksi <i>Indices</i> VI 2013 VI 2012	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>			
<b>UKUPNO</b>	<b>57.604</b>	<b>97,0</b>	<b>121,3</b>	<b>111.570</b>	<b>100,4</b>	<b>121,5</b>	<b>100,0</b>	<b>1,9</b>	<b>TOTAL</b>	
Albanija	417	89,9	260,6	691	99,0	222,9	0,6	1,7	<i>Albania</i>	
Austrija	1.746	91,6	105,9	2.618	85,8	94,9	2,3	1,5	<i>Austria</i>	
Belgija	246	86,6	98,0	607	80,4	142,5	0,5	2,5	<i>Belgium</i>	
Bugarska	500	62,3	295,9	686	61,6	195,4	0,6	1,4	<i>Bulgaria</i>	
Crna Gora	920	107,1	124,7	2.099	118,1	108,3	1,9	2,3	<i>Montenegro</i>	
Češka	570	170,1	108,8	1.611	296,7	113,2	1,4	2,8	<i>Czech Republic</i>	
Danska	155	76,4	102,0	389	59,2	98,2	0,3	2,5	<i>Denmark</i>	
Estonija <sup>1)</sup>	20	250,0	-	56	622,2	-	0,1	2,8	<i>Estonia<sup>1)</sup></i>	
Finska	130	104,8	142,9	239	131,3	125,1	0,2	1,8	<i>Finland</i>	
Francuska	1.824	98,4	109,8	4.654	116,8	130,0	4,2	2,6	<i>France</i>	
Grčka	758	250,2	565,7	1.607	361,1	606,4	1,4	2,1	<i>Greece</i>	
Holandija	727	82,6	96,3	1.453	74,3	91,6	1,3	2,0	<i>Netherlands</i>	
Hrvatska	6.415	85,1	100,5	10.447	73,6	87,7	9,4	1,6	<i>Croatia</i>	
Irska	225	157,3	132,4	657	138,3	105,1	0,6	2,9	<i>Ireland</i>	
Island	16	106,7	15,8	35	85,4	15,0	0,0	2,2	<i>Iceland</i>	
Italija	3.069	103,9	132,1	7.608	119,1	145,9	6,8	2,5	<i>Italy</i>	
Kipar <sup>1)</sup>	22	91,7	-	25	58,1	-	0,0	1,1	<i>Cyprus<sup>1)</sup></i>	
Latvija <sup>1)</sup>	28	254,5	-	58	362,5	-	0,1	2,1	<i>Latvia<sup>1)</sup></i>	
Litvanija <sup>1)</sup>	126	157,5	-	165	166,7	-	0,1	1,3	<i>Lithuania<sup>1)</sup></i>	
Luksemburg	17	242,9	130,8	40	400,0	117,6	0,0	2,4	<i>Luxembourg</i>	
Mađarska	795	156,5	167,0	1.357	178,3	177,6	1,2	1,7	<i>Hungary</i>	
Makedonija B.J.R.	551	60,4	128,4	965	68,5	102,0	0,9	1,8	<i>FYR of Macedonia</i>	
Malta <sup>1)</sup>	1	100,0	-	5	125,0	-	0,0	5,0	<i>Malta<sup>1)</sup></i>	
Norveška	507	384,1	230,5	1.145	477,1	243,6	1,0	2,3	<i>Norway</i>	
Njemačka	2.185	82,6	96,8	4.640	88,7	115,3	4,2	2,1	<i>Germany</i>	
Poljska	4.067	132,0	169,4	8.513	164,7	179,6	7,6	2,1	<i>Poland</i>	
Portugal	34	54,8	47,2	69	54,8	69,0	0,1	2,0	<i>Portugal</i>	
Rumunija	306	96,5	104,4	644	129,1	92,8	0,6	2,1	<i>Romania</i>	
Rusija	528	179,6	162,5	1.327	91,6	82,3	1,2	2,5	<i>Russian Federation</i>	
Slovačka	174	85,3	79,8	337	98,3	100,9	0,3	1,9	<i>Slovakia</i>	
Slovenija	4.302	100,7	89,5	6.700	97,6	92,9	6,0	1,6	<i>Slovenia</i>	
Srbija	5.735	90,0	94,9	10.727	91,3	94,2	9,6	1,9	<i>Serbia</i>	
Španija	741	192,0	112,6	1.348	173,9	144,8	1,2	1,8	<i>Spain</i>	
Švicarska (uključujući i Lihtenštajn) <sup>2)</sup>	468	68,0	-	980	86,3	-	0,9	1,6	<i>Switzerland (including Liechtenstein)<sup>2)</sup></i>	
Švedska	559	128,2	136,7	1.398	130,0	137,2	1,3	2,5	<i>Sweden</i>	
Turska	7.647	79,3	185,4	13.709	69,6	200,7	12,3	1,8	<i>Turkey</i>	
Ujedinjeno Kraljevstvo	1.041	111,0	153,1	1.996	123,5	165,6	1,8	1,9	<i>United Kingdom</i>	
Ukrajina <sup>1)</sup>	76	61,8	-	188	65,5	-	0,2	2,5	<i>Ukraine<sup>1)</sup></i>	
Ostale evropske zemlje <sup>1) 2)</sup>	190	92,2	37,9	429	83,1	53,6	0,4	2,3	<i>Other European countries<sup>1) 2)</sup></i>	

	DOLASCI Arrivals			NOĆENJA Nights					Prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights by arrival
	VI 2013.	Indeksi Indices VI 2013 V 2013	Indeksi Indices VI 2013 VI 2012	VI 2013.	Indeksi Indices VI 2013 V 2013	Indeksi Indices VI 2013 VI 2012	Struktura noćenja % Structure of nights %		
Egipat	35	129,6	60,3	132	209,5	82,0	0,1	3,8	<i>Egypt</i>
Južnoafrička Republika <sup>3)</sup>	15	30,0	-	24	40,0	-	0,0	1,6	<i>South Africa <sup>3)</sup></i>
Ostale afričke zemlje <sup>3)</sup>	67	43,5	-	584	189,6	-	0,5	8,7	<i>Other African countries<sup>3)</sup></i>
Kanada	339	107,6	119,4	639	119,2	125,5	0,6	1,9	<i>Canada</i>
SAD	1.376	108,5	99,6	3.085	127,0	107,9	2,8	2,2	<i>USA</i>
Ostale sjeverno-američke zemlje <sup>3)</sup>	170	2833,3	-	223	2027,3	-	0,2	1,3	<i>Other Northern American countries <sup>3)</sup></i>
Brazil <sup>3)</sup>	390	90,1	-	626	78,9	-	0,6	1,6	<i>Brazil<sup>3)</sup></i>
Ostale zemlje Južne i Srednje Amerike <sup>3)</sup>	244	87,5	-	430	117,2	-	0,4	1,8	<i>Other Southern and Central American countries <sup>3)</sup></i>
Indija <sup>3)</sup>	21	131,3	-	48	126,3	-	0,0	2,3	<i>India<sup>3)</sup></i>
Iran	5	100,0	21,7	20	66,7	22,5	0,0	4,0	<i>Iran</i>
Izrael	378	150,6	81,6	520	135,4	86,1	0,5	1,4	<i>Israel</i>
Japan	299	65,1	68,1	455	65,7	80,7	0,4	1,5	<i>Japan</i>
Kina	732	95,3	131,4	864	82,4	122,6	0,8	1,2	<i>China</i>
Koreja, Južna <sup>3)</sup>	2.008	83,7	-	2.118	85,3	-	1,9	1,1	<i>Republic of Korea<sup>3)</sup></i>
Kuvajt <sup>3)</sup>	868	91,1	-	3.400	122,0	-	3,0	3,9	<i>Kuwait<sup>3)</sup></i>
Saudijska Arabija	797	243,7	278,7	2.204	392,9	255,4	2,0	2,8	<i>Saudi Arabia</i>
Ostale azijske zemlje <sup>3)</sup>	930	98,5	-	2.226	116,9	-	2,0	2,4	<i>Other Asian countries<sup>3)</sup></i>
Australija	878	156,5	155,4	1.462	144,0	167,7	1,3	1,7	<i>Australia</i>
Novi Zeland	162	376,7	162,0	193	224,4	149,6	0,2	1,2	<i>New Zealand</i>
Ostale zemlje Okeanije <sup>3)</sup>	52	41,9	-	95	60,9	-	0,1	1,8	<i>Other countries of Oceania<sup>3)</sup></i>

1) Od 2013. Estonija, Kipar, Latvija, Litvanija, Malta, i Ukrajina su izdvojene iz ostalih evropskih zemalja, te se prate samostalno.

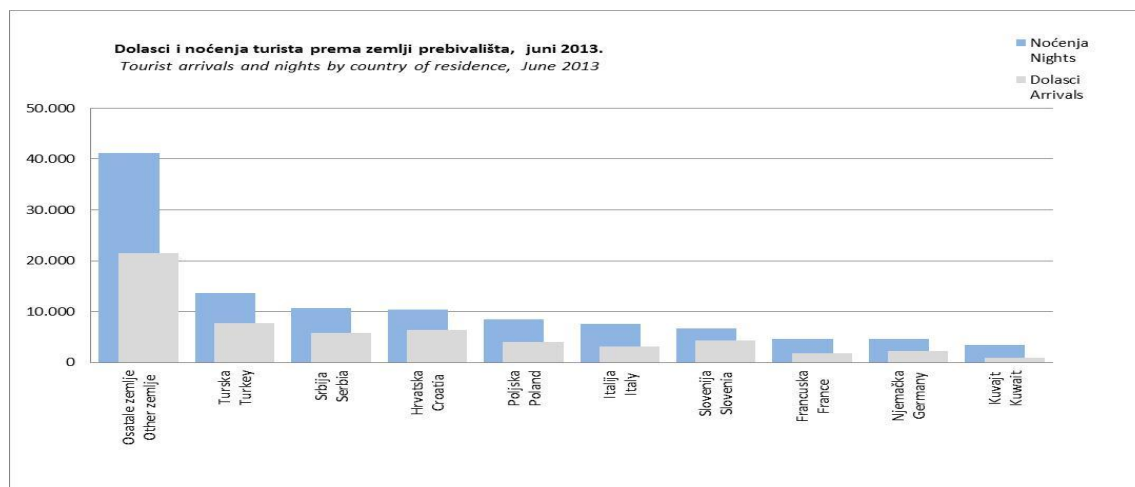
2) Od 2013. Lihtenštajn je izdvojen iz ostalih evropskih zemalja i prati se zajedno sa Švicarskom.

3) Od 2013. izdvojeni su iz ostalih vanevropskih zemalja i prate se samostalno.

1) Since 2013. Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine have been detached from other European countries and are now observed separately.

2) Since 2013. Liechtenstein has been detached from other European countries and is now observed together with Switzerland.

3) Since 2013. have been detached from non - European countries and are now observed separately.



**KUMULATIVNI PODACI**  
Period od januara do juna 2013.

**CUMULATIVE DATA**  
January - June 2013.

**DOLASCI I NOĆENJA TURISTA**  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS*

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>				
	I - VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> I - VI 2013 I - VI 2012	I - VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> I - VI 2013 I - VI 2012	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>	
<b>UKUPNO</b>	<b>389.276</b>	<b>110,7</b>	<b>810.701</b>	<b>109,1</b>	<b>100,0</b>	<b>2,1</b>	<b>TOTAL</b>
Domaći turisti	156.079	98,3	333.801	96,5	41,2	2,1	<i>Domestic tourists</i>
Strani turisti	233.197	120,8	476.900	120,0	58,8	2,0	<i>Foreign tourists</i>

**DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA KLASIFIKACIJI DJELATNOSTI <sup>1)</sup>**  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ACTIVITIES <sup>1)</sup>*

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>		
	I - VI 2013.		I - VI 2013.	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	
<b>UKUPNO</b>	<b>389.276</b>		<b>810.701</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
Hoteli i sličan smještaj	374.961		749.258	92,4	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Odmarališta i slični objekti za kraći odmor	5.887		13.320	1,6	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Kampovi i prostori za kampovanje	2.851		4.939	0,6	<i>Camps and camping grounds</i>
Ostali smještaj	5.577		43.184	5,3	<i>Other accommodation</i>
<b>DOMAĆI TURISTI</b>	<b>156.079</b>		<b>333.801</b>	<b>41,2</b>	<b>DOMESTIC TOURISTS</b>
Hoteli i sličan smještaj	147.497		288.450	35,6	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Odmarališta i slični objekti za kraći odmor	3.396		5.260	0,6	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Kampovi i prostori za kampovanje	533		681	0,1	<i>Camps and camping grounds</i>
Ostali smještaj	4.653		39.410	4,9	<i>Other accommodation</i>
<b>STRANI TURISTI</b>	<b>233.197</b>		<b>476.900</b>	<b>58,8</b>	<b>FOREIGN TOURISTS</b>
Hoteli i sličan smještaj	227.464		460.808	56,8	<i>Hotels and similar accommodation</i>
Odmarališta i slični objekti za kraći odmor	2.491		8.060	1,0	<i>Holiday and other short-stay accommodation</i>
Kampovi i prostori za kampovanje	2.318		4.258	0,3	<i>Camps and camping grounds</i>
Ostali smještaj	924		3.774	0,5	<i>Other accommodation</i>

<sup>1)</sup> Klasifikacija djelatnosti Bosne i Hercegovine BiH 2010  
*The Classification of Economic Activities of BiH 2010*

**DOLASCI I NOĆENJA TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA**  
**TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE**

	DOLASCI <i>Arrivals</i>		NOĆENJA <i>Nights</i>				
	I - VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> I - VI 2013 I - VI 2012	I - VI 2013.	Indeksi <i>Indices</i> I - VI 2013 I - VI 2012	Struktura noćenja % <i>Structure of nights %</i>	Prosječan broj noćenja po dolasku <i>Average number of nights by arrival</i>	
<b>UKUPNO</b>	<b>233.197</b>	<b>120,8</b>	<b>476.900</b>	<b>120,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2,0</b>	<b>TOTAL</b>
Albanija	1.549	199,1	2.613	166,2	0,5	1,7	<i>Albania</i>
Austrija	7.960	103,6	13.801	100,6	2,9	1,7	<i>Austria</i>
Belgija	1.203	123,1	2.945	150,3	0,6	2,4	<i>Belgium</i>
Bugarska	1.916	147,8	2.906	126,7	0,6	1,5	<i>Bulgaria</i>
Crna Gora	4.695	124,0	10.762	107,4	2,3	2,3	<i>Montenegro</i>
Češka	1.690	115,3	3.875	121,0	0,8	2,3	<i>Czech Republic</i>
Danska	957	147,7	2.560	162,4	0,5	2,7	<i>Denmark</i>
Estonija <sup>1)</sup>	66	-	211	-	0,0	3,2	<i>Estonia<sup>1)</sup></i>
Finska	545	152,7	1.011	150,4	0,2	1,9	<i>Finland</i>
Francuska	4.882	109,3	11.176	109,0	2,3	2,3	<i>France</i>
Grčka	1.756	228,3	3.349	223,3	0,7	1,9	<i>Greece</i>
Holandija	2.858	128,2	6.248	126,9	1,3	2,2	<i>Netherlands</i>
Hrvatska	41.329	112,5	85.307	110,9	17,9	2,1	<i>Croatia</i>
Irska	661	114,4	1.942	90,5	0,4	2,9	<i>Ireland</i>
Island	95	75,4	222	80,7	0,0	2,3	<i>Iceland</i>
Italija	12.216	109,4	27.100	117,9	5,7	2,2	<i>Italy</i>
Kipar <sup>1)</sup>	72	-	140	-	0,0	1,9	<i>Cyprus<sup>1)</sup></i>
Latvija <sup>1)</sup>	129	-	239	-	0,1	1,9	<i>Latvia<sup>1)</sup></i>
Litvanija <sup>1)</sup>	347	-	476	-	0,1	1,4	<i>Lithuania<sup>1)</sup></i>
Luksemburg	111	137,0	177	97,8	0,0	1,6	<i>Luxembourg</i>
Mađarska	2.497	145,9	4.639	153,8	1,0	1,9	<i>Hungary</i>
Makedonija B.J.R.	3.244	148,6	5.789	122,9	1,2	1,8	<i>FYR of Macedonia</i>
Malta <sup>1)</sup>	14	-	86	-	0,0	6,1	<i>Malta<sup>1)</sup></i>
Norveška	1.339	148,6	2.787	135,8	0,6	2,1	<i>Norway</i>
Njemačka	8.928	101,0	18.560	105,7	3,9	2,1	<i>Germany</i>
Poljska	9.269	153,7	18.433	148,4	3,9	2,0	<i>Poland</i>
Portugal	216	72,7	433	93,9	0,1	2,0	<i>Portugal</i>
Rumunija	1.523	95,2	3.300	64,0	0,7	2,2	<i>Romania</i>
Rusija	1.623	139,0	6.278	107,6	1,3	3,9	<i>Russian Federation</i>
Slovačka	926	119,6	1.699	120,1	0,4	1,8	<i>Slovakia</i>
Slovenija	19.038	94,7	34.950	104,9	7,3	1,8	<i>Slovenia</i>
Srbija	32.660	111,6	69.489	107,9	14,6	2,1	<i>Serbia</i>
Španija	1.960	102,9	3.662	115,0	0,8	1,9	<i>Spain</i>
Švicarska (uključujući i Lihtenštajn) <sup>2)</sup>	2.226	-	4.346	-	0,9	2,0	<i>Switzerland (including Liechtenstein)<sup>2)</sup></i>
Švedska	1.974	112,4	4.871	110,5	1,0	2,5	<i>Sweden</i>
Turska	28.635	182,6	56.712	193,8	11,9	2,0	<i>Turkey</i>
Ujedinjeno Kraljevstvo	3.460	125,4	7.095	123,1	1,5	2,1	<i>United Kingdom</i>
Ukrajina <sup>1)</sup>	310	-	780	-	0,2	2,5	<i>Ukraine<sup>1)</sup></i>
Ostale evropske zemlje <sup>1) 2)</sup>	988	53,5	2.605	69,0	0,5	2,6	<i>Other European countries <sup>1) 2)</sup></i>

(nastavak)  
(continued)

	DOLASCI Arrivals		NOĆENJA Nights				
	I - VI 2013.	Indeksi Indices	I - VI 2013.	Indeksi Indices	Struktura noćenja % Structure of nights %	Prosječan broj noćenja po dolasku Average number of nights by arrival	
		I - VI 2013 I - VI 2012		I - VI 2013 I - VI 2012			
Egipat	169	111,2	495	105,5	0,1	2,9	<i>Egypt</i>
Južnoafrička Republika <sup>3)</sup>	81	-	124	-	0,0	1,5	<i>South Africa <sup>3)</sup></i>
Ostale afričke zemlje <sup>3)</sup>	364	-	1.427	-	0,3	3,9	<i>Other African countries <sup>3)</sup></i>
Kanada	985	114,7	1.887	106,7	0,4	1,9	<i>Canada</i>
SAD	4.371	100,2	9.558	103,8	2,0	2,2	<i>USA</i>
Ostale sjeverno - američke zemlje <sup>3)</sup>	272	-	450	-	0,1	1,7	<i>Other Northern American countries <sup>3)</sup></i>
Brazil <sup>3)</sup>	954	-	1.653	-	0,3	1,7	<i>Brazil <sup>3)</sup></i>
Ostale zemlje Južne i Srednje Amerike <sup>3)</sup>	643	-	1.146	-	0,2	1,8	<i>Other Southern and Central American countries <sup>3)</sup></i>
Indija <sup>3)</sup>	111	-	249	-	0,1	2,2	<i>India <sup>3)</sup></i>
Iran	75	123,0	350	169,1	0,1	4,7	<i>Iran</i>
Izrael	734	94,7	1.120	94,8	0,2	1,5	<i>Israel</i>
Japan	1.543	91,2	2.230	90,9	0,5	1,4	<i>Japan</i>
Kina	2.118	131,1	2.769	116,3	0,6	1,3	<i>China</i>
Koreja, Južna <sup>3)</sup>	5.430	-	5.824	-	1,2	1,1	<i>Republic of Korea <sup>3)</sup></i>
Kuvajt <sup>3)</sup>	2.592	-	9.227	-	1,9	3,6	<i>Kuwait <sup>3)</sup></i>
Saudijska Arabija	1.376	280,8	3.475	228,3	0,7	2,5	<i>Saudi Arabia</i>
Ostale azijske zemlje <sup>3)</sup>	3.293	-	7.490	-	1,6	2,3	<i>Other Asian countries <sup>3)</sup></i>
Australija	1.787	122,2	3.251	129,0	0,7	1,8	<i>Australia</i>
Novi Zeland	242	101,3	332	89,5	0,1	1,4	<i>New Zealand</i>
Ostale zemlje Okeanije <sup>3)</sup>	190	-	269	-	0,1	1,4	<i>Other countries of Oceania <sup>3)</sup></i>

1) Od 2013. Estonija, Kipar, Latvija, Litvanija, Malta, i Ukrajina su izdvojene iz ostalih evropskih zemalja, te se prate samostalno.

2) Od 2013. Lihtenštajn je izdvojen iz ostalih evropskih zemalja i prati se zajedno sa Švicarskom.

3) Od 2013. izdvojeni su iz ostalih vanevropskih zemalja i prate se samostalno.

1) Since 2013. Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine have been detached from other European countries and are now observed separately.

2) Since 2013. Liechtenstein has been detached from other European countries and is now observed together with Switzerland.

3) Since 2013. have been detached from non-European countries and are now observed separately.

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o turističkom prometu (broj dolazaka i noćenja turista) prikupljeni su redovnim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovu evidencija u knjigama gostiju pružanja smještajnih usluga turistima ili samo posreduju u pružanju tih usluga.

**Turist** je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta, provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista, radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova.

**Domaći turista** je svaka osoba sa prebivalištem u Bosni i Hercegovini koja u nekom mjestu u Bosni i Hercegovini izvan mjesta svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista.

**Strani turista** je svaka osoba koja u Bosni i Hercegovini nema stalno prebivalište, a provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili u drugom objektu za smještaj gostiju.

**Prebivalište** je mjesto u kojem se osoba nastanila s namjerom da u njemu stalno živi.

### Znakovi

- nema pojave
- 0,0 podatak je manji od 0,05 upotrijebljene jedinice mjere
- \* ispravljen podatak

## NOTES ON METHODOLOGY

Data on turnover of tourists (number of tourist arrivals and tourist nights) are collected from regular monthly report (TU-11 form). Reports are usually made on the basis of reception records in guest books, entities and their parts engaged in organising and arranging of tourists.

**Tourist** is every person who, outside his place of permanent residence, spends one night in a hotel or some other accommodation facility for reasons of rest, recreation, health, study, sport, religion, family, business, public tasks or meeting.

**Domestic tourist** is a person with permanent residence in the B&H who spends at least one night in a hotel or same other accommodation facility outside their place or residence.

**Foreign tourist** is every person with permanent residence outside in B&H who temporarily resides in B&H and who spends at least one night in a hotel or same other accommodation facility.

**Residence** is a place where a person came with the intention of permanent stay.

### Symbols

- no occurrence
- 0,0 value not zero but less than 0,05 unit of measure used
- corrected data

---

**Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**

Elektronska pošta/E-mail : [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba) · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

**Odgovara direktor: Zdenko Milinović**

Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

**Saopštenje priredili: Jasmina Omić**

Prepared by: Ms Jasmina Omić

**Lektor: Amra Kapetanović**

Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

**Štampa: 150 primjeraka**

150 copies printed

**Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu.**

First Release data are also published on the Internet

---